

Zitierhinweis

Dell’Oro, Francesca: review of: Maria Luisa Del Barrio Vega, L’Eubée. PARADEIGMATA. Recueil d’inscriptions grecques dialectales II, 2, Nancy/Paris: A.D.R.A./Éditions de Boccard, 2015, in: Museum Helveticum, 73(2016), 2, p. 242-243, DOI: 10.21245/rec.ant.87657096



copyright

Dieser Beitrag kann vom Nutzer zu eigenen nicht-kommerziellen Zwecken heruntergeladen und/oder ausgedruckt werden. Darüber hinausgehende Nutzungen sind ohne weitere Genehmigung der Rechteinhaber nur im Rahmen der gesetzlichen Schrankenbestimmungen (§§ 44a-63a UrhG) zulässig.

Ansichten oder Gebrauchsweisen beeinflussen zu lassen, zugleich jedoch für jedes der besprochenen Lexeme eine plausible (Um)deutungsgeschichte zu skizzieren. Nach einer Einleitung, in der eine diesbezügliche Typologie entworfen wird, bilden so achtzehn Kapitel, die je ein 'schwieriges' homerisches Wort in den Mittelpunkt stellen, den Hauptteil des Buches.

Jede einzelne dieser Wortgeschichten ist faszinierend zu lesen und besticht durch die Sauberkeit und Stringenz der (nur zuweilen etwas gar ausladenden) Argumentation. Gewiss mag es auf den ersten Blick schwerfallen zu glauben, dass etwa das Epitheton ἐλίκοπες ursprünglich 'mit drehenden Rudern' (und nicht etwa 'glanzäugig' o. ä.) bedeutete oder dass das Adjektiv ἐὺκλεῖας (Akk. Pl.) erst sekundär als 'ruhmvoll' begriffen wurde und sich eigentlich auf 'mit guten Ruderbänken ausgerüstete' Schiffe bezog, aber nach der Lektüre gibt man L. meist gerne recht. Im einen oder anderen Fall wird man vielleicht mehr zögern – etwa wenn angenommen wird, dass ἀσφάραγος «Luft-röhre» (in *Il.* 22.328 οὐδ' ἄρ' ἄπ' ἀσφάραγον μελίη τάμε χαλκοβάρεια, «aber der erzbeschwerte Speer schnitt den ἄ. nicht durch») einem nicht mehr nachweisbaren und falsch verstandenen Halbvers *οὐδ' ἄρα πᾶς φάραγος ..., «aber nicht die ganze Kehle ...» entsprungen sei, wobei in diesem wiederum das Nomen *φάραγος älteres *φάρυγος als unbezeugte Nebenform zu φάρυξ ersetze –, doch bleibt die Abhandlung auch dann wichtig, weil sie den Finger stets auf wirklich wunde Punkte im Homertext zu legen vermag. Die lange und wertvolle französische Tradition, philologische und sprachhistorische Forschung füreinander gerade im lexikologischen Bereich fruchtbar zu machen, wird somit durch *L.s magnum opus*, das sich ebenbürtig neben Leumanns Pionierarbeit stellt, würdig fortgesetzt.

Andreas Willi

Maria Luisa Del Barrio Vega: L'Eubée. PARADEIGMATA Recueil d'inscriptions grecques dialectales II, 2. Études anciennes 57. Avant-propos de M. Bile, R. Hodot et G. Vottéro. A.D.R.A., Nancy/Éditions de Boccard, Paris 2015. 120 p. III.

Ce fascicule consacré au dialecte eubéen de l'île d'Eubée, dont les attestations coloniales restent donc exclues sauf pour la cité d'Oropos, constitue le deuxième titre – après *Le mycénien* (Y. Du-houx, 2013) – paru dans la collection *Paradeigmata*, dont le but est de fournir un outil à jour qui remplacera la *Dialectorum graecarum exempla epigraphica potiora* d'E. Schwyzer (1923). Dans l'avant-propos (p. 5–8) M. Bile, R. Hodot et G. Vottéro présentent en détail l'esprit du projet et les critères qui en guident la réalisation. Maria Luisa Del Barrio Vega (D.), dans une riche introduction (p. 9–24), donne une présentation de la géographie et de l'histoire de l'île, des publications épigraphiques, de la répartition des documents entre les cités, pour passer ensuite à l'alphabet et au dialecte. Les principaux traits dialectaux sont listés de manière schématique et suivis par le numéro des inscriptions concernées dans le recueil. Ce choix a l'avantage de faire pénétrer très rapidement le lecteur dans le dialecte, sans que son parcours soit alourdi par la discussion d'hypothèses sur l'interprétation des phénomènes linguistiques. La terminologie technique de la dialectologie pourrait pourtant s'avérer difficile pour des non spécialistes. D. choisit 22 textes qu'elle subdivise selon l'alphabet: les six premiers sont en alphabet épichorique (p. 27–47), les autres en alphabet ionien-attique (p. 48–99). Chaque texte est précédé d'une présentation épigraphique soignée qui s'appuie souvent sur une étude autoptique menée par D. (ce qui est très appréciable), de propositions de datation des textes, de la liste des éditions à disposition. Le lecteur se réjouira de voir que tous les textes sont traduits et accompagnés non seulement d'un commentaire linguistique (qui reprend les points présentés dans l'*Introduction*), mais aussi de commentaires épigraphiques et historiques détaillés, très utiles pour situer les inscriptions dans leur contexte socio-politique. Le fascicule est enrichi d'une bibliographie, une table des illustrations, une table de concordance et un index. Ainsi, D. fournit à la communauté scientifique un outil de grande utilité, même si le linguiste aurait souhaité une discussion plus pointue des caractéristiques dialectales.

Pour économiser l'espace, je limite mes observations au corpus des lamelles de Styra, en remarquant les points suivants: que l'existence d'un «*khi* bleu dans n° 96» (p. 40) est très incertaine, sinon fausse (v. Dell'Oro 2015 in *Epigrammata* 3); que, grâce à la récente la restauration par le Louvre, de nombreuses lamelles sont à nouveau lisibles (D. présente la situation avant la restauration); que sur la lamelle n° 139 on lit la forme Θάρων (non «Θάρρων», p. 40). On signale aussi quelques

imprécisions en vue d'une deuxième édition: entre p. 31 et p. 34 on lit plusieurs fois la forme à double accent ἀναφίσβετέε; à p. 59 πεντα[κο]ρ[τ]ιάς δραχμιάς est traduit «cinquante drachmes»; à p. 72 dans la phrase «/e:/ est toujours noté <E>, jamais <EI>», il faut inverser <E> et <EI>.

Francesca Dell'Oro

*P. J. Rhodes: **Atthis. The Ancient Histories of Athens.** Kieler Felix-Jacoby-Vorlesungen 2. Verlag Antike, Heidelberg 2014. 47 S.*

Zu Ehren des Klassischen Philologen Felix Jacoby (1876–1959), der wegen des NS-Regimes 1935 seine Professur an der Universität Kiel hatte niederlegen müssen und 1939 nach Oxford emigriert war, 1956 aber nach Kiel zurückgekehrt ist, hat das Institut für Klassische Altertumskunde der Christian-Albrechts-Universität die Kieler Felix-Jacoby-Vorlesungen ins Leben gerufen. Jacobys Lebenswerk galt vornehmlich der Sammlung und Kommentierung der Fragmente der Griechischen Historiker, wozu er eine staunenswerte Reihe von Bänden vorgelegt hat. Am Rest arbeitet eine internationale Forschergruppe seit 1998. Die Edition der Fragmente der Autoren zur athenischen Lokalgeschichte, der Atthidographen, hat Jacoby durch ein eigenes Werk: *Atthis. The Local Chronicles of Ancient Athens* vorbereitet, das 1949 in Oxford erschienen ist.

So war es sehr angemessen, dass P.J. Rhodes (R.), selbst ein hervorragender Kenner der Materie und insbesondere verdienter Kommentator der aristotelischen *Athenaion Politeia* (Oxford 1981), zum Thema seines Beitrags zur Reihe einen Überblick über die moderne Forschung zu den Atthidographen gewählt hat. Einleitend stellt er Jacobys Widerspruch gegen die von Ulrich von Wilamowitz-Moellendorf (*Aristoteles und Athen*, Berlin 1893) begründete Annahme einer vorliterarischen athenischen Lokalchronik heraus. Kritisch wird aber auch Jacobys eigene Sicht der Atthidographen als Parteischriftsteller für oder gegen die Demokratie in Frage gestellt. Des Weiteren wird geprüft, wo die Fragmente historische Ereignisse bezeugen, die in der sonstigen Überlieferung fehlen, und die athenische Archontenliste als chronologisches Gerüst der Werke aufgezeigt. Besonders ausführlich widmet sich R. der Quellenfrage. Systematisch von der Zeit des letzten Atthidographen, Philochorus (um 300 v. Chr.), zurückschreitend wird die Frage untersucht, ab wann frühestens und in welchem Umfang mit der Benutzung von Dokumenten zu rechnen ist. Gegen Jacobys Betonung der mündlichen Überlieferung als Quelle der Atthidographen neigt R. mehr dazu, mit P.E. Harding, *The Story of Athens* (London 2008) anzunehmen, dass sie Dokumente heranzogen; dies aber erst ab 480, vielleicht z. T. ab Kleisthenes, davor aber im Wesentlichen nur die Gesetze und Gedichte Solons.

Die Vorlesung von R. ist eine verständnisvolle Würdigung der Leistung Jacobys und zugleich eine knappe, aber sehr gehaltvolle Darstellung des inzwischen erreichten Forschungsstandes. Für die weiteren Felix-Jacoby-Vorlesungen setzt sie einen hohen Masstab.

Jürgen von Ungern-Sternberg

*Guy Hedreen: **The image of the artist in archaic and classical Greece. Art, poetry and subjectivity.***

Cambridge University Press, Cambridge 2016. XV, 362 p. III.

Cette monographie vise à explorer l'univers des peintres et des poètes de la fin de l'époque archaïque à la lumière de leurs autoreprésentations. En partant de l'étude du *stamnos* attique à figures rouges du peintre «Smikros» (Bruxelles, Musées royaux d'art et d'histoire, A717), qui non seulement signe le vase, mais s'auto-représente parmi les personnages d'une scène de banquet, en nous offrant le premier exemple de «selfie» de la culture européenne (chap. 1), jusqu'au cas d'une autre signature, «Peithinos», qui apparaît à deux reprises (vases de Berlin, Antikensammlung, F2279 et de Basel, Cahn HC, 52; épilogue), l'A. montre de quelle façon les peintres manipulaient consciemment leur production afin de faire apparaître leur personnalité à l'intérieur de leur propres œuvres, en adoptant des noms fictifs. Derrière «Smikros» se cacherait, par exemple, le célèbre peintre Euphronios, alors que le style de «Peithinos» rappelle celui du peintre de Thalia. L'apparition du peintre dans son œuvre ne manque pas de rappeler non seulement le rôle d'Ulysse, narrateur entraîné au chant 9 de l'*Odyssee*, mais également les personnalités poétiques d'Archiloque (chap. 2) et d'Hippanax (chap. 3), le premier étant capable de créer des narrateurs fictifs qui s'expriment à la première per-